

TRANSCEN  
EN DANSES

19

TRANSCENDANCES

20

PIAS  
Productions Internationales  
Albert Sarfati

THEATRE  
DES  
CHAMPS-ELYSEES  
15 AVENUE MONTAIGNE  
— PARIS —



# TRANSCE EN DANSES



**PIAS**  
Productions Internationales  
Albert Sarfati

**THEATRE  
DES  
CHAMPS-ÉLYSÉES**  
15 AVENUE MONTAIGNE  
— PARIS —

CORÉALISATION PRODUCTIONS INTERNATIONALES ALBERT SARFATI THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

S

M

C

M

I

A

R

E

19

TRANSCENDANCES

20

---

**BALLET PRELJOCAJ**

ANGELIN PRELJOCAJ

---

03/04/05  
OCTOBRE  
2019

**WINTERREISE**

**Angelin Preljocaj** chorégraphie

---

---

**LOS ANGELES DANCE PROJECT**

BENJAMIN MILLEPIED

---

31  
OCTOBRE 2019  
01/02/03  
NOVEMBRE 2019

MADE IN L.A

---

---

**BJM DANCE MONTREAL**

LOUIS ROBITAILLE

---

16/17/18  
DÉCEMBRE  
2019

**DANCE ME – LEONARD COHEN**

**Andonis Foniadakis, Annabelle Lopez Ochoa  
et Ihsan Rustem** chorégraphies

---

---

**BALLET DU THEATRE  
STANISLAVSKY DE MOSCOU**

LAURENT HILAIRE

---

16/17/18  
AVRIL  
2020

**VARIATIONS SUR UN THÈME  
DE BIZET**

**Vladimir Bourmeister** chorégraphie

---

**PYJAMA PARTY** (Première française)

**Andrey Kaidanovskiy** chorégraphie

---

**TYLL** (Première française)

**Alexander Ekman** chorégraphie

---

---

# BALLET PRELJOCAJ

## ANGELIN PRELJOCAJ

---

### WINTERREISE

---

**3/4/5 OCT | 2019 – 20H**

---

**ANGELIN PRELJOCAJ** chorégraphie  
**Franz Schubert, *Die Winterreise*** musique  
**Thomas Tatzl** baryton  
**James Vaughan** pianoforte  
**Constance Guisset** scénographie  
**Éric Soyer** lumières

---

**Avec les danseurs du Ballet Preljocaj**

---

Spectacle sans entracte – Musique live

---

Créé pour le Ballet de La Scala de Milan le 24 janvier 2019

---

Commande de La Scala de Milan

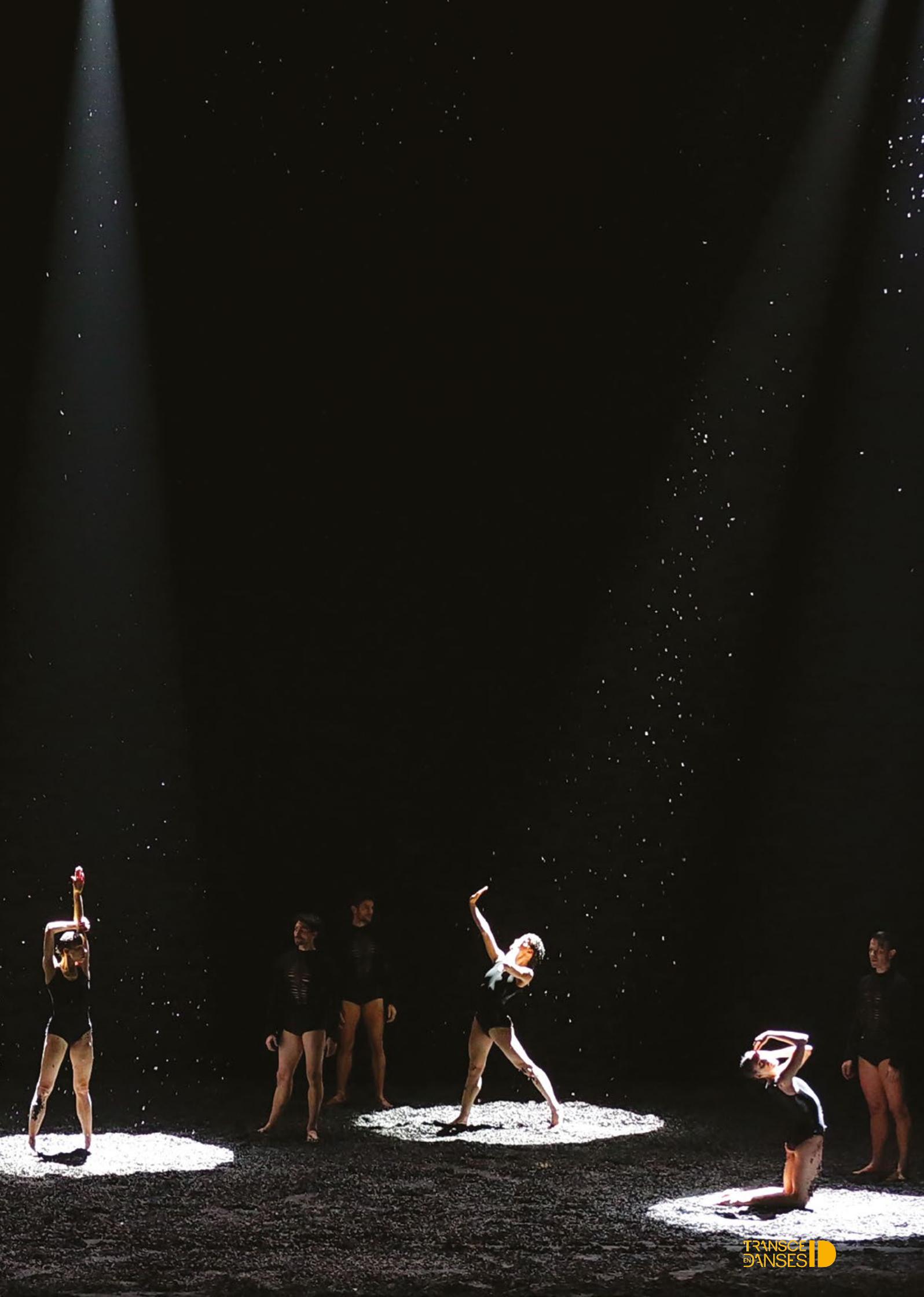
Production Ballet Preljocaj - Coproduction Festival Montpellier Danse  
2019 et Grand Théâtre de Provence, Aix-en-Provence.

Résidence de création : Les Salins - Scène Nationale de Martigues

---

**Tarifs de 15€ à 89€**





# BALLET PRELJOCAJ ANGELIN PRELJOCAJ WINTERREISE



---

## À PROPOS

En janvier 2019, Angelin Preljocaj signe une nouvelle création pour le Ballet de la Scala de Milan, une première mondiale commandée dans le cadre du cycle des ballets sur musique de chambre du Théâtre de la Scala. Pour la première fois, le chorégraphe choisit de travailler sur une œuvre de Franz Schubert, *Die Winterreise* (Le voyage d'hiver), chef-d'œuvre du compositeur autrichien. Une partition pour piano et voix sur des poèmes de Wilhelm Müller, partition dont on connaît la profonde mélancolie et dont les épisodes rythment la marche désespérée d'un homme en proie au désarroi amoureux. *Winterreise* est une plongée dans l'univers poétique des lieder dont la charge émotionnelle emporte les spectateurs dans l'abîme d'un voyage intérieur.

*« Les projets sur de la musique de chambre créent, de par leur structure, une complicité entre les musiciens, les danseurs et le public ; comme un triangle magique, bien plus qu'avec un grand orchestre. C'est une des raisons pour lesquelles j'ai choisi Winterreise : les 24 lieder de Schubert composent une atmosphère intime que je voudrais partager dans ce voyage d'hiver, qui est en fait le voyage de la vie. Je l'imagine comme un jardin d'hiver, un lieu où l'hiver est présent, mais où les prémices des autres saisons le sont également. Un laboratoire expérimental de la vie. »*

Angelin Preljocaj

---

## À PROPOS DE LA MUSIQUE

*Die Winterreise* est un cycle de 24 Lieder publié en deux cahiers de douze Lieder chacun, en janvier et décembre 1828. Le poète Wilhelm Müller a écrit les 24 chants du *Voyage d'hiver* en trois étapes, et chacune d'elles a été publiée séparément. Le cycle comprend ainsi plusieurs épisodes.

Chez Angelin Preljocaj, les sources d'inspiration sont multiples : picturales, littéraires, politiques, religieuses... Il questionne en permanence le corps et le mouvement en abordant les grands thèmes de notre monde. Tout au long de son œuvre, la partition musicale est elle aussi une ressource majeure à sa créativité. Elle peut constituer le socle d'une création ; être mise au service du conte, de la narration ou porter la danse vers l'abstraction même. Le chorégraphe avait déjà travaillé sur des voix mais le choix de cette œuvre de Franz Schubert ouvre aujourd'hui une nouvelle perspective, formant un trait d'union entre son goût pour la musique et pour la littérature.

---

---

## ANGELIN PRELJOCAJ

Chorégraphe



© Jörg Letz

Né en France de parents albanais, Angelin Preljocaj débute des études de danse classique avant de se tourner vers la danse contemporaine auprès de Karin Waehner. En 1980, il part pour New York afin de travailler avec Zena Rommett et Merce Cunningham, puis continue ses études en France auprès de la chorégraphe américaine Viola Farber et du français Quentin Rouillier. Il rejoint ensuite Dominique Bagouet jusqu'à la création de sa propre compagnie en 1984. Depuis, il a chorégraphié 52 pièces, du solo aux grandes formes.

Ses créations sont reprises au répertoire de nombreuses compagnies, dont il reçoit également des commandes, c'est le cas notamment de La Scala de Milan, du New York City Ballet et du Ballet de l'Opéra national de Paris.

Outre ses chorégraphies, Angelin Preljocaj réalise des courts-métrages (*Le postier*, *Idées noires* en 1991) et plusieurs films, notamment *Un trait d'union* et *Annonciation* (1992 et 2003) pour lesquels il reçoit, entre autres, le «Grand Prix du Film d'Art» en 2003, le «Premier prix Vidéo-danse» en 1992 et celui du Festival de Vidéo de Prague en 1993. En 2009, il réalise le film *Blanche Neige* et en 2011 il signe, pour Air France, le film publicitaire *L'Envol*, qui reprend la chorégraphie du *Parc*. En 2016, il chorégraphie et réalise un nouveau film publicitaire, celui du parfum Galop d'Hermès.

Il collabore également à plusieurs réalisations cinématographiques mettant en scène ses chorégraphies : *Les Raboteurs* avec Cyril Collard d'après l'œuvre de Gustave Caillebotte en 1988, *Pavillon Noir* avec Pierre Coulibeuf en 2006 et *Eldorado / Preljocaj* avec Olivier Assayas en 2007. Réalisé avec Valérie Müller, le premier long-métrage d'Angelin Preljocaj, *Polina, danser sa vie*, adapté de la bande-dessinée de Bastien Vivès, est sorti en salle en novembre 2016. Plusieurs ouvrages ont été édités autour de son travail : *Angelin Preljocaj* (Actes sud, 2003), *Pavillon Noir* (Xavier Barral, 2006), *Angelin Preljocaj, Topologie de l'invisible* (Naïve, 2008), *Angelin Preljocaj, de la création à la mémoire de la danse* (Belles Lettres, 2011), *Angelin Preljocaj* (La Martinière, 2015) paru à l'occasion des 30 ans de la compagnie.

---

Au cours de sa carrière, Angelin Preljocaj a reçu plusieurs reconnaissances parmi lesquelles le «Grand Prix National de la danse» décerné par le Ministère de la culture en 1992, le «Benois de la danse» pour *Le Parc* en 1995, le «Bessie Award» pour *Annonciation* en 1997, «Les Victoires de la musique» pour *Roméo et Juliette* en 1997, le «Globe de Cristal» pour *Blanche Neige* en 2009. Il est Officier des Arts et des Lettres, Chevalier de la Légion d'honneur et a été nommé Officier de l'ordre du Mérite en mai 2006. Il a reçu le «Prix Samuel H. Scripps» de l'American Dance Festival pour l'ensemble de son œuvre en 2014.

Aujourd'hui composé de 24 danseurs permanents, le Ballet Preljocaj est installé depuis octobre 2006 au Pavillon Noir à Aix-en-Provence, un lieu entièrement dédié à la danse.

---

## BALLET PRELJOCAJ CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL

Créée en 1985 à Champigny-sur-Marne, la compagnie d'Angelin Preljocaj est installée à Aix-en-Provence depuis 1996.

Aujourd'hui constitué de 24 danseurs permanents, le Ballet donne en moyenne 110 représentations par an en France comme à l'étranger. Depuis la création de sa compagnie, Angelin Preljocaj a créé 52 chorégraphies, du solo aux grandes formes. Il s'associe régulièrement à d'autres artistes dans des domaines divers tels que la musique (Goran Vejvoda, Air, Laurent Garnier, Granular Synthesis, Karlheinz Stockhausen), les arts plastiques (Claude Lévêque, Subodh Gupta, Adel Abdessamed), le design (Constance Guisset), la mode (Jean Paul Gaultier, Azzedine Alaïa), le dessin (Enki Bilal) et la littérature (Pascal Quignard, Laurent Mauvignier)...

Outre la diffusion de ses pièces dans le monde entier, le Ballet Preljocaj multiplie les actions de proximité au Pavillon Noir à Aix-en-Provence et dans sa région afin de faire découvrir la danse au plus grand nombre : vidéodanse, répétitions publiques, stages, interventions dansées dans l'espace urbain... un dispositif complet a été mis en place pour permettre au public de voir la danse autrement.

Dans son Théâtre et ses quatre studios, le Ballet Preljocaj programme également des spectacles tout au long de l'année, ceux d'Angelin Preljocaj mais aussi ceux de compagnies nationales et internationales.

---





---

# L. A. DANCE PROJECT

## BENJAMIN MILLEPIED

---

**MADE IN L.A.** Première française

---

**31 OCT | 2019 – 20H**

**01/02 NOV | 2019 – 20H**

**03 NOV | 2019 – 17H**

---

### **KINAESONATA**

**BELLA LEWITZKY** chorégraphie

**Alberto Ginastera** musique

**Charles Gaines** conception scénique

---

**MAD PATIENT** | Première française

**JACOB JONAS** chorégraphie

**François-Pierre Couture** musique

---

**CREATION** | Première mondiale

**MADELINE HOLLANDER** chorégraphie

---

### **HEARTS & ARROWS**

**BENJAMIN MILLEPIED** chorégraphie

**Philip Glass** musique

---

**Avec les danseurs du L. A. Dance Project**

---

Musique enregistrée

---

**TARIFS DE 15€ À 95€ – CŒUR D'ORCHESTRE 110€**

---





TRANSCÉ  
DANSES



© Josh Rose

# L.A. DANCE PROJECT

## BENJAMIN MILLEPIED

---

### À PROPOS

Depuis que Benjamin Millepied s'est installé à Los Angeles, il y a trouvé l'inspiration pour son aventure artistique avec le L.A. Dance Project. Benjamin Millepied « rêve d'un compagnonnage d'artistes et d'un collectif de créateurs parce que la danse est disséminée partout. Un projet autour de la danse et de tout ce qu'elle peut représenter aujourd'hui ». Sur scène ou dans des lieux plus atypiques, L.A. Dance Project innove et multiplie les collaborations avec des artistes confirmés et des artistes émergents (plasticiens, musiciens, designers, réalisateurs et

compositeurs) pour créer des plates-formes novatrices de danse contemporaine. Plus qu'une simple troupe de danse, ce foyer de création pensé comme un collectif, s'est imposé d'emblée avec des danseurs d'exception et des programmes ouverts à d'autres horizons. Conjuguant virtuosité du classicisme moderne et électricité contemporaine, son collectif est profondément ancré dans notre époque. Fidèles habitués de TranscenDances au Théâtre des Champs-Élysées, Benjamin Millepied et le L.A. Dance Project reviennent à l'automne 2019 avec une soirée spéciale « Made In L.A. ». Un objectif : faire découvrir au public parisien la fine fleur de la création de la cité des anges. Bienvenue à Los Angeles !

---

---

## BENJAMIN MILLEPIED

Directeur fondateur, chorégraphe

Né en France, Benjamin Millepied est initié à la danse dès l'âge de huit ans par sa mère, Catherine Flori, professeur de danse contemporaine. Il étudie au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon puis effectue un stage à la School of American Ballet. L'année suivante, il en devient élève à temps plein, après avoir obtenu une bourse du Ministère français des Affaires Étrangères. Il remporte le Prix de Lausanne en 1994 et, la même année, Jerome Robbins le choisit pour interpréter le rôle principal de *2 & 3 Part Inventions*, conçu pour les élèves de la School of American Ballet. Durant sa dernière année d'études, il est engagé dans le corps de ballet du New York City Ballet. Au printemps 2001, il est promu Étoile, une place qu'il occupe jusqu'en 2011, année où il prend sa « retraite » en tant que danseur. Parallèlement, Benjamin Millepied fait ses débuts de chorégraphe en 2001. L'année suivante, il fonde l'ensemble Danses Concertantes. De 2006 à 2007, Benjamin Millepied est « chorégraphe résident » au Baryshnikov Arts Center où il crée *Years Later*, un solo pour Mikhaïl Baryshnikov. Bon nombre de ses chorégraphies figurent au répertoire des plus grandes compagnies de danse à travers le monde. Il collabore avec des artistes tels que Nico Muhly, David Lang, Philip Glass, Christopher Wool, Barbara Kruger, Paul Cox, Rodarte, Thierry Escaich et Santiago Calatrava. Benjamin Millepied s'intéresse également à l'univers cinématographique, en tant que chorégraphe et réalisateur. En 2013, il fonde Amoveo, un collectif d'artistes qui s'impose dans l'univers des médias digitaux, de la télévision, du cinéma et des événements en direct, avec le compositeur Nicholas Britell. En 2010, il est chorégraphe et conseiller du film couronné par un Oscar *Black Swan*, réalisé par Darren Aronofsky. En 2012, Benjamin Millepied fonde sa propre compagnie à Los Angeles, le L.A. Dance Project qui donne sa toute première représentation en septembre 2012 au Los Angeles Music Center's Walt Disney Concert Hall. En mai 2013, le L.A. Dance Project crée *Reflections*, de Millepied également, fruit d'une collaboration entre le compositeur David Lang et l'artiste Barbara Kruger, avec le soutien de la maison historique de joaillerie Van Cleef and Arpels. Nommé, en février 2013, directeur de la danse à l'Opéra de Paris, Benjamin Millepied quitte ses fonctions en juillet 2016 pour se consacrer au L.A. Dance Project et poursuivre sa propre voie en tant que chorégraphe et cinéaste.

Alors qu'il compte déjà plusieurs court-métrages à son actif, il tourne son premier long-métrage musical, inspiré de l'opéra de Georges Bizet *Carmen*, dont la sortie est prévue en 2019.

Benjamin Millepied est lauréat du Prix de Lausanne, du Mae L. Win Award, de la U.S.A Artists Fellowship. Il est chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française.

---

« J'aime ce Théâtre des Champs-Élysées à l'architecture élégante. J'aime surtout qu'il ait été conçu pour y présenter une programmation inédite et résolument moderne. Le principe des collaborations d'artistes, rendu célèbre par les Ballets Russes, n'a rien perdu de sa force créatrice aujourd'hui. J'y trouve encore l'inspiration. C'est un bonheur pour moi et le L.A. Dance Project de venir pour cette nouvelle saison de TranscenDanses, avec une soirée mettant à l'honneur Los Angeles ».

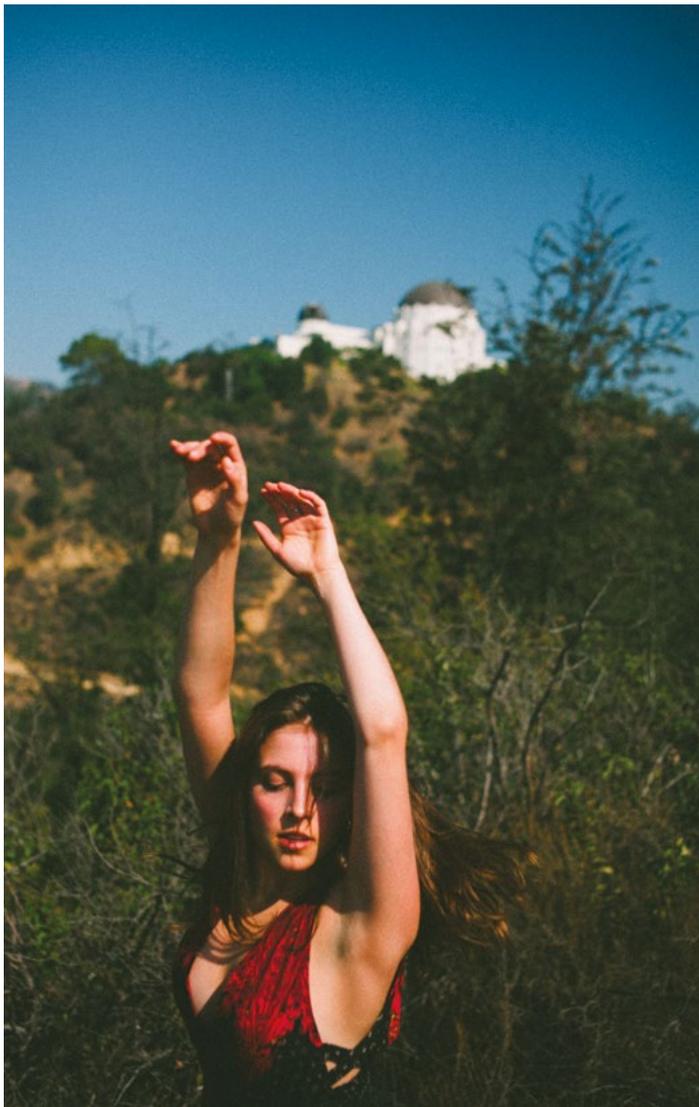
Benjamin Millepied



© Morgan Lugo



Photos: © Benjamin Millepied



© Josh Rose

---

## L.A. DANCE PROJECT

En 2012, Benjamin Millepied fonde le L.A Dance Project. Plus qu'une simple troupe de danse, L.A. Dance Project est un collectif de créateurs qui cherche à présenter la danse dans toutes ses formes en multipliant les collaborations avec des jeunes artistes en devenir et des figures emblématiques du paysage artistique. Benjamin Millepied «rêve d'un compagnonnage d'artistes et d'un collectif de créateurs parce que la danse est disséminée partout. Un projet autour de la danse et de tout ce qu'elle peut représenter aujourd'hui». Composé d'une compagnie de danse, d'un espace de spectacles dans le quartier des arts de Los Angeles et d'un programme d'initiatives médiatiques, le collectif s'est taillé la part du lion dans le paysage artistique contemporain et vogue à travers le monde.

Invité des Holland Festival, Festival international d'Edimbourg, Maison de la Danse de Lyon, Théâtre du Chatelet, Saitama Arts Center, Sadler's Wells Theatre de Londres, Opéras de Shanghai et Pékin, L.A Dance Project est désormais un fidèle habitué de la série TranscenDances au Théâtre des Champs-Élysées. Aux États-Unis, la compagnie s'est notamment produite au Jacob's Pillow, à la Brooklyn Academy of Music et au New York City Center. À Los Angeles, la troupe a investi les scènes des Walt Disney Concert Hall, MOCA, Union Station, Theatre at Ace Hotel et du Wallis Annenberg Center for the Performing Arts. En outre, le collectif est également au cœur d'un nombre important de projets audiovisuels dont Benjamin Millepied est l'auteur.

---



---

# BJM DANCE MONTREAL

LOUIS ROBITAILLE

---

## DANCE ME – LEONARD COHEN

---

16/17/18 DÉC | 2019 – 20H

---

**LOUIS ROBITAILLE** idée originale  
**Eric Jean** dramaturgie et mise en scène  
**Leonard Cohen** musiques  
**Andonis Foniadakis**, chorégraphe  
**Annabelle Lopez Ochoa**, chorégraphe  
**Ihsan Rustem**, chorégraphe  
**Martin Léon** direction musicale  
**Pierre-Etienne Locas** scénographie  
**Cédric Delorme-Bouchard et  
Simon Beetschen** lumières  
**Philippe Dubuc** costumes  
**Gonzalo Soldi, Thomas Payette, Jeremy Fassio**  
vidéo HUB Studio

---

### Liste des chansons du spectacle

*Suzanne* (1967) – *So Long*, *Marianne* (1967) – *Famous  
Blue Raincoat* (1971) – *Lover, Lover, Lover* (1974) –  
*Hallelujah* (1984) – *First We Take Manhattan* (1985)  
– *Tower of Song* (1988) – *Everybody knows* (2001)  
– *Here It Is* (2001) – *Dance Me to the End of Love*  
(live in London, 2009) – *Boogie Street* (live in London,  
2009) – *Nevermind* (2014) – *Steer Your Way* (2016)  
– *It Seemed the Better Way* (2016) – *String Reprise  
/ Treaty* (2016) – *A Thousand Kisses Deep* (poème)

---

### Avec les danseurs de BJM Dance Montreal

---

Musique enregistrée et musique live  
Spectacle sans entracte

---

Créé le 5 décembre 2017, Danse Danse, Montréal, Québec, Canada

---

Tarifs de 15 à 58 € – Cœur d'orchestre 75 €

TARIFS - 18 ANS, de 8€ à 29€

---





# BJM DANCE MONTREAL

LOUIS ROBITAILLE

## DANCE ME – LEONARD COHEN



©Marc Montplaisir

### À PROPOS DU SPECTACLE

Création exclusive des BJM, initiée par Louis Robitaille et mise en scène par Eric Jean pour le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal, *Dance Me* s'inspire du répertoire de Léonard Cohen. A travers les plus grands succès de l'auteur (de *Suzanne* à *Hallelujah*, en passant par *Dance me to the end of love*), le spectacle dresse un portrait des multiples facettes du célèbre poète et compositeur montréalais (qui avait d'ailleurs approuvé ce projet avant de s'éteindre en 2016). Découpé en cinq saisons (comme autant de cycles de l'existence) et en cinq tableaux exprimant différents sentiments et états d'âme caractéristiques de l'œuvre de Cohen, *Dance Me* ranime avec ferveur le regard acéré que celui-ci portait sur le monde. *Dance Me* est une création interdisciplinaire hors du commun, une production complète mêlant danse, musique, lumières et vidéos. L'écriture chorégraphique du spectacle confiée à Andonis Foniadakis, Annabelle Lopez Ochoa et Ihsan Rustem met ainsi en valeur la grande technicité et l'incroyable énergie des danseurs des BJM. Seuls, en couple, en groupe, ils tissent une magnifique soirée au rythme de tubes planétaires. Un vibrant hommage au plus grand des ambassadeurs montréalais.

« Après plus de deux décennies avec les BJM, la soirée *Dance Me*, portée par le talent monumental de M. Leonard Cohen et celui des artistes de la compagnie est, sans contredit, la production qui m'est la plus personnelle.

Quelle belle récompense que de présenter cette création dans l'une des plus belles salles de spectacle parisien qu'est le Théâtre des Champs Élysées et de faire partie de cette prometteuse saison de Transcendances qui prône la diversité esthétique. Cette œuvre dansée rassembleuse a, depuis sa création, été présentée dans 45 villes de 10 pays sur trois continents. Ce qui est merveilleux pour nous, c'est la réaction du public, les témoignages que nous recevons de toute part. Nous allons avec cette œuvre chorégraphique chercher un public qui n'avait jamais vu de spectacle de danse auparavant et qui vient grâce à cette icône internationale. Leonard Cohen est avec nous tout au long du spectacle, qui permet de garder son œuvre vivante et de «voir» ses chansons.

Permettez-moi de profiter de ce moment pour remercier toutes les personnes qui ont pris part à cette production et spécialement M. Eric Jean, le dramaturge et metteur en scène du spectacle et surtout mon fidèle compagnon d'armes.

Au nom de toute l'équipe des BJM, je vous laisse sur ces mots de M. Cohen :

*We are so privileged to be gathered in moment like this.  
When the world is plungend in darkness and chaos.  
There is a crack in everything.  
That's how the light gets in.*

Bon voyage et/ou bonne soirée. ”

Louis Robitaille

---

## LOUIS ROBITAILLE

Directeur artistique et général



©Marc Montplaisir

Louis Robitaille, danseur et directeur artistique, est né à Montréal en 1957. C'est à un spectacle de danse d'école secondaire en 1973 que Louis Robitaille doit sa carrière. Le talent de l'adolescent ne manque pas d'attirer l'attention du professeur d'éducation physique Peter George, aussi danseur de la troupe BJM Dance Montreal. Par l'entremise de George, il obtient une bourse lui permettant de participer au programme de formation d'été de la troupe. En 1974, à l'âge de 16 ans, Louis Robitaille se joint à la Compagnie de danse Eddy Toussaint (par la suite appelée Ballet de Montréal), où il pratique la danse et étudie sous la tutelle de divers grands maîtres de ballet. Son incarnation du personnage légendaire d'*Alexis le Trotteur* en fait un symbole de la danse québécoise. En 1978, à l'initiative de Madame Chiriaeff, qu'il considère comme un mentor, le jeune danseur est recruté par les Grands Ballets Canadiens. Dans le cadre du programme établi pour célébrer le 20<sup>e</sup> anniversaire de la troupe, les GBC lui confient le rôle-titre d'*Icare* de Lucas Hoving. Au début des années 1980, il est invité à plusieurs reprises par les Ballets de l'Opéra. Il y fait alors une rencontre marquante, celle de Rudy Bryans qui l'inspire, le guide et aura une influence majeure sur son interprétation et sur sa démarche artistique. En 1984, il participe à un premier concours, dans le cadre du Festival international d'Helsinki, avec sa partenaire Anik Bissonnette. Ils interprètent *Un simple moment*, de Toussaint et remportent une médaille d'or. À l'invitation du fondateur du Festival des Deux Mondes de Spoleto, Gian Carlo Menotti, qui leur apporte un très grand soutien, ils participent, comme artistes invités, aux trois festivals que dirige Menotti : en Italie, aux États-Unis (Spoleto Festival USA de Charleston) et en Australie (Melbourne International Arts Festival). Ils sont également artistes invités au Ballet de Toulouse et plusieurs galas à travers le monde. Louis Robitaille se joint aux Grands Ballets Canadiens en 1989. Entre 1990 et

1998, année de son départ, il ajoute à son répertoire 35 rôles puisés des œuvres de chorégraphes tels Balanchine, Dolin, Duato, Fokine, Forsythe, Kudelka, Kylián, Limon, Lock, Nault et Tudor. En 1994, Louis Robitaille assure la direction artistique du Jeune Ballet du Québec, ce qui lui permet d'explorer d'autres formes que celles qu'il pratique déjà aux GBC. Encouragé par la réponse à son travail, il fonde alors une troupe de ballet de chambre, Bande à Part, et Danse-Théâtre de Montréal. Cet artiste, qui a marqué sa génération, au même titre que les Karen Kain, Frank Augustyn, David Peregrine et Evelyn Hart, continue à danser et devient directeur artistique des BJM en 1998. Il redéfinit l'approche artistique de la compagnie, sans pour autant abandonner sa particularité. Il lui donne une identité contemporaine et la dynamise en l'ouvrant aux courants chorégraphiques actuels. Louis Robitaille est Officier de l'Ordre du Canada et Chevalier de l'Ordre national du Québec. Il est lauréat du Prix Jacqueline-Lemieux. Il a été à ses débuts de nombreuses fois récipiendaire de bourses du ministère de la Culture du Québec. Sa compagnie et lui ont reçu le Prix Rideau Hommage et le Prix de reconnaissance du Conseil des arts de Montréal.

---

## BJM DANCE MONTREAL

Compagnie de répertoire contemporain de renommée internationale, BJM Dance Montréal évoluent avec constance et dynamisme depuis 1972. Sous la direction artistique de Louis Robitaille depuis 1998, comptant une équipe de danseurs de calibre international et conservant l'essence de la compagnie depuis ses origines, les BJM collaborent aujourd'hui avec des signatures uniques de la danse et du ballet contemporains. La compagnie a depuis sa création, présenté plus de 2 500 spectacles dans 68 pays, pour une assistance de près de 2.8 millions de spectateurs. Acteurs majeurs de la scène culturelle montréalaise, les BJM demeurent l'une des plus prolifiques compagnies de danse en Amérique du Nord.



---

## ANDONIS FONIADAKIS

Chorégraphe

Né en Grèce, Andonis Foniadakis débute sa carrière en tant que danseur auprès de nombreuses compagnies et travaille avec des chorégraphes de renom : de Jirí Kilián en passant par William Forsythe ou Mats Ek. En tant que chorégraphe, il collabore avec de nombreuses compagnies internationales (Ballet de Genève, Ballet de l'opéra de Lyon, Ballets Jazz de Montréal, Martha Graham Dance Company, Aterballetto, L.A Dance Project.). Il est également mandaté pour chorégrapier des opéras pour le Théâtre des Champs Élysées et pour l'Opéra national du Rhin. En 2012 il reçoit, en Italie, le Danza Award du « Meilleur chorégraphe de l'année 2012 » pour la création des *Noces in Maggio Danza* pour le Ballet de Florence. Andonis Foniadakis a fondé sa propre compagnie et a été le directeur du Ballet national de Grèce pour la saison 2016-2017. Il est, en outre, chorégraphe résident du Ballet national de Grèce. Outre ses talents de danseur et chorégraphe, Andonis est enseignant et intervient auprès de différents établissements en Grèce, en Allemagne, en France ou aux Pays-Bas. .

---

## ANNABELLE LOPEZ OCHOA

Chorégraphe

Annabelle Lopez Ochoa effectue sa formation en danse à l'École du Ballet royal de Flandre. Après une carrière de danseuse, elle décide de se consacrer entièrement à la chorégraphie en 2003. Chorégraphe recherchée et primée, Annabelle Lopez Ochoa a créé des œuvres pour plus de 40 compagnies à travers le monde. Artiste polyvalente, elle crée autant pour la danse que pour le théâtre, l'opéra et la comédie musicale. Elle collabore également à des événements dans le domaine de la mode. Son travail a été récompensé à de nombreuses reprises. En 2016, *Broken Wings*, créé pour l'English National Ballet, a été nommé pour le prix du National UK Dance dans la catégorie meilleure œuvre classique. En 2015, *Sombrerísimo*, créé pour le Ballet Hispanico, a reçu le Prix Villanueva à Cuba. En 2012, *A Streetcar named desire* a été nommé pour le prestigieux prix Olivier (Royaume-Uni). Il a, en outre, reçu le prix de la meilleure chorégraphie classique par le National Dance Awards Circle Critics Circle (Royaume-Uni) et a été récompensé pour la meilleure production de danse en 2012 par le South-Bank Sky Arts.

---

## IHSAN RUSTEM

Chorégraphe

Ihsan Rustem est né à Londres, où il se forme à la Rambert School of Ballet and Contemporary Dance. Il amorce sa carrière professionnelle à l'âge de 17 ans en se joignant d'abord à la compagnie de Matthew Bourne, *Adventures in Motion Pictures*, suivi d'engagements avec le Ballet Théâtre de Munich et Introdans aux Pays-Bas. En 2007, il s'établit en Suisse où il est membre fondateur du Ballet du Stadttheater de Berne et du Tanz Luzerner Theater. En 2010, il crée *State of Matter* pour le Northwest Dance Project à Portland (États-Unis), une œuvre qui remporte à la fois le concours « Global Dance » de Sadler's Wells 2010 et le Prix du public du 25<sup>e</sup> Concours international pour chorégraphes de Hanovre. Sa 6<sup>ème</sup> création exclusive pour le Northwest Dance Project, *Carmen* reçoit le prix du choix des lecteurs 2017 du Dance Magazine pour la meilleure collaboration. Tout au long de sa carrière il conçoit de nombreuses œuvres pour diverses compagnies internationales. Depuis 2015, Ihsan Rustem est chorégraphe résident au Northwest Dance Project. Il a également été directeur artistique du Dance Art Studio Balletschule Luzern en Suisse, pour lequel il est actuellement conseiller artistique.





---

# BALLET DU THEATRE STANISLAVSKY DE MOSCOU

---

## LAURENT HILAIRE

---

16/17/18 AVRIL | 2020 – 20H

---

### VARIATIONS SUR UN THÈME DE BIZET

VLADIMIR BOURMEISTER chorégraphie

Georges Bizet, *variations chromatiques* musique

---

### PYJAMA PARTY - Première française

ANDREY KAYDANOVSKIY chorégraphie

Karoline Hogl décors et costumes

Dmitry Cheglakov composition musicale et  
conception sonore

Alexander Sivaev lumières

Sergey Rylko conception vidéo

---

### TYLL - Première française

ALEXANDER EKMAN , chorégraphie

Mikael Karlsson musique

Alexander Ekman décors et conception vidéo

Bregje van Balen costumes

Tom Visser lumières

---

Avec le danseurs du Ballet du Théâtre  
Stanislavsky de Moscou

---

Musiques enregistrées

---

TARIFS DE 15 À 89€

TARIFS - 18 ANS, de 8€ à 45€





# BALLET DU THÉÂTRE STANISLAVSKY



Tyll © Svetlana Avakum

## BALLET DU THÉÂTRE STANISLAVSKY

Considérée aujourd'hui comme l'une des compagnies les plus dynamiques et influentes de Russie, le Ballet du Théâtre Stanislavsky de Moscou (initialement baptisé Ballet d'art de Moscou) est fondé en 1929 par Victorina Krieger, célèbre ballerine du Bolchoï. C'est en 1939, que la compagnie de danse intègre le Théâtre académique musical de Moscou (qui deviendra en 1941 le Théâtre Stanislavsky, connu également sous le titre de Théâtre académique musical de Moscou- Stanislavsky et Nemirovich-Danchenko). Dès ses premières représentations, la troupe cherche à innover et s'associe aux chorégraphes russes de l'époque dont Vladimir Bourmeister qui deviendra directeur artistique et chorégraphe de la compagnie de 1940 à 1970 période communément appelé « l'ère de Bourmeister ». Après son départ en 1971, Vladimir Bourmeister est remplacé par Alexei Chichinadze, jusqu'en 1984. En 1985 et durant près de 20 ans, Dmitry Bryantsev reprend la direction artistique du ballet. En 2017, Laurent Hilaire prend la tête de la compagnie et l'amène vers de nouveaux horizons et vers une technique plus contemporaine, tout en préservant le patrimoine classique de la troupe.

En juillet 2017, pour sa première programmation, il présente une soirée "Lifar, Kylian, Balanchine, Forsythe" qui fait sensation. En outre, il fait entrer au répertoire de la compagnie *Suite en blanc* de Lifar et *Second detail* de Forsythe. Sa version remontée de *Suite en blanc* remporte le Golden Mask du meilleur ballet de l'année 2018. La saison suivante, il présente un programme unique en Russie, composé de différents axes chorégraphiques allant de Georges Balanchine à Ohad Naharin, en passant par Paul Taylor, Marco Goecke ou encore Alexander Ekman. Pour son centième anniversaire, la compagnie ouvre la saison 2018/2019 avec la première mondiale de la pièce "Pyjama Party" d'Andrey Kaydanovskiy. En avril 2019, Laurent Hilaire fait un nouveau pari et présente pour la première fois en Russie des pièces de Johan Inger, Trisha Brown et Angelin Preljocaj. Tout au long de son existence, le Ballet Stanislavsky n'a cessé de sortir des sentiers battus, malgré la rigidité du régime soviétique de l'époque. La troupe en constante évolution, s'est associée à de multiples chorégraphes et a su intégrer différents styles chorégraphiques. Bien qu'il ait conservé son héritage classique, le Ballet Stanislavsky est aujourd'hui considéré comme chef de file de l'avant garde en Russie.

---

## LAURENT HILAIRE

directeur artistique



Diplômé de L'École de Danse de l'Opéra national de Paris, Laurent Hilaire intègre le Ballet de l'Opéra de Paris en 1979 et est nommé Danseur Étoile le 2 novembre 1985 par Rudolf Noureev. Très vite, il fait partie des danseurs emblématiques de la «Génération Noureev» et interprète de nombreux rôles de solistes. Également soliste invité du Royal Ballet de Londres, de la Scala de Milan, de l'American Ballet Theater de New York, de l'Australian Ballet et du Ballet du Straatsoper de Berlin, il compte parmi ses partenaires régulières Sylvie Guillem, Isabelle Guérin, Elisabeth Platel, Agnès Letestu, Barcy Bassel,

Alessandra Ferri ou Svetlana Zakharova. En 2005, il devient maître de ballet et chorégraphie pour l'Opéra national de Paris. En 2011, il est nommé Maître de ballet associé à la direction de la danse et devient le bras droit de Brigitte Lefèvre. Dès lors, il prend part aux décisions créatives du répertoire et supervise le processus de production du ballet de l'Opéra de Paris. Outre l'Opéra de Paris, il travaille en tant que maître de ballet pour de prestigieuses troupes telles que le Ballet national du Canada, l'Opéra royal de Suède, La Scala de Milan, le Ballet de Shanghai ou le ballet de l'Opéra de Rome pour qui il remonte notamment "*Don Quichotte*" de Mikhaïl Baryshnikov en 2017. En 2017, il prend la direction artistique du Ballet du Théâtre Stanislavsky de Moscou. Il est ainsi le premier Français depuis Marius Petipa à diriger une compagnie russe... En 2018, sa version remontée de *Suite en blanc* de Lifar décroche le "Golden Mask" du meilleur ballet de l'année en Russie. En 2019, il remonte pour le ballet Stanislavsky *Don Quichotte* dans la version de Rudolf Noureev, première pièce du chorégraphe à être donnée en Russie ! Artiste de talent, Laurent Hilaire a reçu de nombreuses récompenses. Il est Chevalier de la Légion d'honneur (2004), Commandeur de l'Ordre des arts et des lettres. Il a, en outre, été distingué par deux Benois de la danse (meilleur danseur masculin en 2004 et Lifetime Achievement 2007).

---

*Pyjama Party* © Svetlana Avvakum





Sur un thème de Bizet © Serges Rodionov

## VARIATION SUR UN THÈME DE BIZET

Chorégraphie **Vladimir Bourmeister**

Créé en 1962 par Vladimir Bourmeister, *Variations sur un thème de Bizet* a été présenté à l'Opéra de Paris cette même année et rencontra un franc succès. C'est aujourd'hui l'occasion pour le Ballet Stanislavsky de renouer avec cette œuvre intemporelle, dans la ville qui l'a accueillie il y a près de 60 ans.

“ Vladimir Bourmeister, chorégraphe emblématique du Théâtre Stanislavsky, dont la célèbre version du *Lac des Cygnes* - intégrée au répertoire de l'Opéra de Paris dès 1960 - rencontre un vif succès auprès du public et de la critique, se voit commander une nouvelle création par le directeur de l'Opéra de Paris.

*Variations sur un thème* de Bizet sera donc créé le 18 juillet 1962 à l'Opéra Garnier. L'éternel thème de l'amour nourrissant les rêves d'un poète devient prétexte, pour le célèbre chorégraphe, à illustrer de manière romantique l'idéal féminin. La musique des *Variations chromatiques* de Bizet se fait alors un parfait écho de la subtilité de sa chorégraphie. Aujourd'hui, cette œuvre fait partie de l'identité même du Ballet Stanislavsky, qui, après 64 ans d'absence, revient à la rencontre du public français. L'histoire de cette compagnie, au patrimoine riche et diversifié, témoigne du lien artistique entre la France et la Russie et rend plus naturelle encore sa place dans ce programme. ”

Laurent Hilaire

---

## VLADIMIR BOURMEISTER

### Chorégraphe

Né en 1904 à Vitebsk, Vladimir Bourmeister étudie à l'École supérieure de théâtre de Moscou Lunacharsky et se produit parallèlement à l'atelier « Drambalet » sous la direction de N. Gremina, dans des danses hongroises, espagnoles et autres danses de caractère. Il entre en 1930, en tant que danseur, au Ballet d'art de Moscou (qui deviendra plus tard le Ballet du Théâtre Stanislavsky de Moscou). Il y fait ses débuts en tant que chorégraphe en 1938 avec les créations «*Beautiful Elena*» (1938) et «*Pericola*» (1940) ou le ballet «*The Night before Christmas*» de B. Asafiev (avec F. Lopukhov et P. Markov). En 1941, il devient chorégraphe officiel du Ballet Stanislavsky, fonction qu'il occupera jusqu'en 1960 puis de 1963 à 1971. Outre son poste au Ballet Stanislavsky, Vladimir Bourmeister est le premier chorégraphe soviétique à

créer une œuvre pour l'Opéra de Paris. Il conçoit pour la prestigieuse troupe parisienne l'une des versions les plus légendaires du *Lac des cygnes* (1962) et crée pour le London Festival Ballet *La Fille des neiges*. Parmi ses plus grandes créations nous retiendrons : *Strausiana* (1941), *Windsor Pranksters* (1942, avec I. Kurilov), *Lola* (1943, avec I. Tumanov), *Schéhérazade* (1944), *Carnaval* (1946), *Tatiana* (pour l'Opéra du Kirov – ex Leningrad), *The Coast of Happiness* (1948, avec I. Kurilov), *Esmeralda* (1950), *Le Lac des cygnes* (1953 à Moscou et en 1960 à l'Opéra de Paris), *Jeanne d'Arc* (1957), *La fille des neiges* (créé en 1961 pour le London Festival Ballet et repris en 1963 à Moscou), *Variations sur un thème de Bizet* (1962 - à l'Opéra de Paris et 1964 - à Moscou), *Boléro* (1964), *Diables rouges* (1967) ou *Apassionata* (1970). *Esméralda*, *Le Lac des cygnes* et *La fille des neiges* sont toujours au répertoire du Ballet du Théâtre Stanislavsky.

---



Sur un thème de Bizet ©Oleg Chernous



---

## PYJAMA PARTY – Première française

Chorégraphie **Andrey Kaydanovskiy**

« Le monde d'aujourd'hui est rempli de contradictions. D'un côté la mondialisation, de l'autre des gens divisés par couleur de peau, nationalité ou par foi. Mais il me semble que le monde est simplement partagé entre les hommes et les femmes. Ce constat masculin/féminin est mon point de départ pour la création de cette pièce. L'œuvre débute par l'apparition de silhouettes de personnes et, dès ce moment, nous voyons déjà se profiler des différences. Ensuite, seuls les hommes restent sur scène. Ce ballet parle d'eux. Il me semble que nous, les hommes, ne grandissons jamais. Nous ne changeons que les jouets. Plus nous vieillissons et devenons « importants », plus nos jouets deviennent terribles et destructeurs. Même une poignée de main occasionnelle peut se transformer en duel. Je place, de manière intentionnelle, mes personnages dans une maison qui leur sert de champ de bataille et j'utilise le pyjama comme uniforme. C'est ainsi que m'est venue l'idée d'une « soirée pyjama » : Il s'agit soit de garçons, soit d'hommes qui jouent. Mais toutes les « fêtes » s'achèvent et il faut s'endormir... »

Andrey Kaydanovskiy

---

## ANDREY KAYDANOVSKIY

Chorégraphe

Né à Moscou, Andrei Kaydanovskiy étudie la danse à Moscou, Stuttgart et Vienne avant d'intégrer l'Opéra d'état de Vienne.

En 2009, il conçoit sa première chorégraphie qui marque les prémices de nombreuses créations contemporaines et de diverses relectures de ballet classique. En 2013, il chorégraphie *Zeitverschwendung* pour le Ballet d'état de Vienne et *The Ugly Duckling* pour le Volksoper Wien. En 2014, il est invité à mettre en scène l'ouverture du *Life Ball 2014*, réunissant des artistes de tous horizons. Dans la même année, il crée *Love Song* pour *Young Choreographers'14* à l'Odeon Theater de Vienne, qui sera présenté plus tard en Slovaquie et en Allemagne. En avril 2014, il est invité à remonter *Love Song* pour le ballet du Bolchoï.

En 2015, il reçoit le Prix Spécial du "Meilleur interprète de danse et meilleur chorégraphe" au festival international de danse TANZOLYMP à Berlin. Il décroche en outre, en 2016, le "German Dance Prize 2016" dans la catégorie «Avenir». En 2016, il crée pour le Théâtre Stanislavsky la pièce *Tea or coffee?*, grâce à laquelle il est nommé au "Golden Mask" dans la catégorie du Meilleur chorégraphe et de la Meilleure chorégraphie / Danse contemporaine.

Pour le Ballet Bundesjugend de Hambourg, il conçoit deux pièces, en avril 2016, dans le cadre du programme *Macrocosmos*, aux côtés de John Neumeier et Yuri

Yanowsky puis en janvier 2017, *Reversal*, sur une partition commandée à Michel van der Aa.

En 2017, il est chargé de remonter *L'Oiseau de feu* pour le Ballet d'état de Vienne, le ballet *Discovery* pour le Bavarian State Ballet, ainsi qu'un solo pour Sergey Polunin à l'Origen Festival en Suisse.

En mars 2018, au Taganka Theatre de Moscou, il crée *Fable* sa première soirée en tant que directeur artistique et chorégraphe pour des comédiens. Au cours de la même année, il participe en outre à la soirée "Slavic temper" à Prague, en créant une nouvelle pièce *Perfect example*.

Chorégraphe de talent, Andrei Kaydanovskiy a, tout au long de sa carrière, travaillé aux côtés de grands chorégraphes et de grands noms de la danse.

---



Pyjama Party © Svetlana AwaKum



Tyll © Svetlana Awakum

---

**TYLL** – Première française  
Chorégraphie **Alexander Ekman**

Fidèle au grain de folie qui l'habite, Alexander Ekman déconstruit les codes du ballet classique. En utilisant les mouvements de la tradition académique et en les transposant dans des cadres inattendus, il pousse le public à reconsidérer sa perception du ballet. Avec *Tyll*, témoignage affectueux du «ballet blanc», le chorégraphe suédois utilise de nombreuses références du répertoire classique pour créer une pièce didactique, une sorte d'initiation rapide à l'histoire du ballet. Cette

œuvre devient ainsi facilement accessible à tous les publics, balletomanes ou non. Pour la première fois, il intègre des pointes dans une de ses chorégraphies et utilise le vocabulaire classique comme base chorégraphique. Le chorégraphe décide ainsi de se rebaptiser «balleographe» car il n'utilise pas ses propres pas. Côté musique, il s'associe à son fidèle collaborateur et compositeur new-yorkais Mikael Karlsson. Judicieuse combinaison de l'univers créatif d'Alexander Ekman et du vocabulaire classique, *Tyll* propose au public une nouvelle expérience énergétique, qui donne envie de bouger.

---

---

## ALEXANDER EKMAN

Chorégraphe

Né à Stockholm, en Suède, Alexander Ekman est formé à l'école du Ballet royal de Suède puis, sa formation achevée, il entre dans le corps du ballet suédois. Il rejoint en tant que danseur le Nederlands Dans Theater II de Jirí Kylián puis intègre le Cullberg Ballet en Suède où on lui demande rapidement de concevoir deux pièces pour la compagnie. Il crée sa première chorégraphie à Stockholm, puis, pour le Nederlands Dans Theater. C'est le début du succès. En 2010, il crée *Cacti*, qui est nommé pour trois récompenses : le prix «Swan» néerlandais, le «National Dance Award» britannique et le prestigieux «Olivier Award». Œuvre parodique et hilarante, *Cacti* a été interprétée par plus de 15 compagnies et continue de distraire le public à travers le monde. En 2015, le Ballet royal de Suède lui passe commande pour concevoir *A midsummer night's dream*. Il crée également pour le Ballet de l'Opéra de Dresde, *Cow*, en mars 2016. Personnalité bouillonnante de la scène chorégraphique contemporaine, Alexander Ekman a imaginé de nombreuses pièces pour près de

45 compagnies dont Le Ballet Cullberg, la Compañía Nacional de Danza, le Göteborg Ballet, le Ballet de Bern, le Cedar Lake Contemporary Dance, le Ballet royal de Suède, la Sydney Dance Company, le Ballet royal du Danemark, le Ballet de l'Opéra de Vienne ou le Ballet national de Norvège. Il a également collaboré avec le festival Europa Danse et le Festival international de danse d'Athènes. Chorégraphe aux talents multiples, Alexander Ekman réalise aussi des films de danse (généralement intégrés au sein de ses chorégraphies) et des installations pour différents musées, où les danseurs deviennent objets d'art. En 2012, il collabore avec la chanteuse Alicia Keys et l'invite dans sa pièce *Tuplet*. En 2017, pour sa première venue à Paris dans le cadre de Transcendances, il agite la sphère du ballet et électrise le public parisien avec son mémorable et aquatique *A Swan Lake* au Théâtre des Champs-Élysées. L'année suivante, il transforme l'Opéra de Paris en aire de jeu, avec *Play*, avant de se produire aux côtés de Mats Ek et Johan Inger dans un magnifique hommage à Bergman : *Dancing with Bergman* au Théâtre des Champs-Élysées. Il revient à Paris en 2020, aux côtés du Ballet du Théâtre Stanislavsky, avec une œuvre toujours autant emplie d'humour : *Tyll*.

---



---

## PRODUCTIONS INTERNATIONALES ALBERT SARFATI

---

**Lily Sarfati** : Présidente

**Cathy Sarfati | Vony Sarfati** : Direction générale

---

**Vony Sarfati** : Directrice de production

**Elodie Galin Dessertenne** : Attachée de production

---

**Cathy Sarfati** : Directrice de tournées

**Pauline Viano** : Attachée de tournées

---

**Marina Bower** : Directrice département artistes

**Anh Phan** : Assistant agent artistique

**Claudia Stott** : Assistant agent artistique pour l'international

---

**Isabelle Deville** : Chargée de Communication

---

**Franck Peyrinaud - FP Conseils** : Attaché de Presse

---

**Lionel Colombel** : Comptabilité

---

**Fabien Mahet** : Conception graphique

---

---

## CONTACTS

---

### THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

15 avenue Montaigne, 75008 paris

**Réservations** : +33 (0)1 49 52 50 50

[www.theatrechampselysees.fr](http://www.theatrechampselysees.fr)

---

### PRODUCTIONS INTERNATIONALES ALBERT SARFATI

21 rue Le Peletier, 75009 paris

Tél. : +33 (0)1 47 70 89 27

[pias@productions-sarfati.fr](mailto:pias@productions-sarfati.fr)

[www.productions-sarfati.com](http://www.productions-sarfati.com)

---

### PRESSE

FP Conseils / Franck Peyrinaud

Tél. : +33 (0)6 09 81 97 16

[franckpeyrinaud@gmail.com](mailto:franckpeyrinaud@gmail.com)

---



RETROUVEZ L'ENSEMBLE  
DE NOTRE ACTUALITÉ SUR

 **@TranscenDances**  
 **TranscenDances**

[WWW.TRASCENDANCES.INFO](http://WWW.TRASCENDANCES.INFO)



CORÉALISATION  
PRODUCTIONS INTERNATIONALES ALBERT SARFATI  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

**PIAS**  
Productions Internationales  
Albert Sarfati

TRANSCÉ  
EN DANSES 

THEATRE  
DES  
CHAMPS-ÉLYSEES  
15 AVENUE MONTAIGNE  
— PARIS —